



HR & Payroll Alert

Romanian and English

Noi prevederi privind relațiile de muncă

În Monitorul Oficial nr. 1166 a fost publicată [Legea 278 pentru aprobarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 147/2020 privind acordarea unor zile libere pentru părinți în vederea supravegherii copiilor, în situația limitării sau suspendării activităților didactice ca urmare a răspândirii coronavirusului SARS-CoV-2.](#)

Principalele modificări:

- Anumite categorii de salariați care lucrează în domeniile de activitate menționate în lege (de ex.: sistemul energetic national, asistență socială, etc.), au dreptul la zile libere pentru supravegherea copiilor, doar cu acordul angajatorului;
- Beneficiază de zile libere și părintele sau reprezentantul legal al cărui copil, cu vârsta de până la 12 ani, înscris în cadrul unei unități de învățământ sau de educație timpurie antepreșcolară, suferă de o boală cronică, indiferent dacă activitățile didactice au fost sau nu au fost limitate ori suspendate, cu condiția ca celălalt părinte să nu beneficieze de zile libere;
- Părinții angajați în sistemul național de apărare, ordine publică și securitate națională, penitenciare sau în unități sanitare publice, vor primi majorarea salariului cu 75% din salariul

de bază, doar dacă celălalt părinte nu își ia zile libere plătite pentru supravegherea copiilor atunci când școlile sunt închise sau cursurile fizice sunt suspendate. Totodată, în cazul în care ambii părinți își desfășoară activitatea în unul dintre domeniile prevăzute, doar unul dintre aceștia are dreptul la majorare.

În Monitorul Oficial nr. 1189 a fost publicată Ordonanța de Urgență 211 privind prelungirea aplicării unor măsuri de protecție socială adoptate în contextul răspândirii coronavirusului SARS-CoV-2.

Principalele modificări:

- Subvenționarea indemnizațiilor de șomaj tehnic pentru activitățile suspendate ca urmare a măsurilor de prevenție impuse de autorități, inclusiv pentru societățile a căror activitate este suspendată ca urmare a infectărilor, cât și indemnizațiile pentru profesioniștii cu activitatea întreruptă în contextul pandemiei COVID-19 a fost prelungită până la data de 30.06.2021.

În Monitorul Oficial nr. 1201 a fost publicată Legea 282 pentru aprobarea OUG 132/2020 privind măsuri de sprijin destinate salariaților și angajatorilor în contextul situației epidemiologice determinate de răspândirea coronavirusului SARS-CoV-2, precum și pentru stimularea creșterii forței de muncă.

Completarea prevederilor Ordonanței de Urgență 132/2020 în ceea ce privește reducerea timpului de muncă („Kurzarbeit”), astfel:

- Posibilitatea angajatorilor de a reduce temporar timpul de muncă al salariaților cu cel mult 50% din durata zilnică, săptămânală sau lunară;
- Durata minimă de reducere a timpului de lucru a fost modificată la 5 zile lucrătoare, lunar (în forma inițială reglementările prevedeau minim 5 zile lucrătoare consecutive);
- Eliminarea prevederii potrivit căreia reducerea temporară a timpului de muncă a salariaților trebuie raportată în Registrul General de Evidență a Salariaților anterior datei producerii efectelor;
- Precizarea faptului că decontarea sumelor plătite de angajator se realizează în maxim 5 zile de la emiterea deciziei de plată de către Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă;
- Interdicția de a cumula indemnizația „Kurzarbeit” cu alte forme de sprijin se referă doar la posibilitatea ca perioadele de sprijin să se suprapună, pentru același angajat;

- Acordarea indemnizației „Kurzarbeit” pe perioada stării de urgență/alertă/asediu, precum și pentru o perioadă de până la 3 luni de la încetarea stării de urgență/alertă/asediu, dar nu mai mult de 30.06.2021.

New provisions regarding employment relations

The Law 278 for approving the Emergency Ordinance no. 147/2020 for granting paid days off for parents in order to supervise children, in case of limitation or suspension of teaching activities in the epidemiological context caused by the spread of the coronavirus SARS-CoV-2, was published in the Official Gazette no. 1166.

Main amendments:

- Certain categories of employees working in the areas of activity mentioned in the law (e.g.: national energetic system, social assistance, etc.) are entitled to paid days off for the supervision of children, only with the approval of the employer;
- Is entitled to paid days off also the parent or legal representative whose child, up to 12 years old, enrolled in a pre-school education or education unit, suffers from a chronic illness, regardless of whether the teaching activities were or have not been limited or suspended, only if the other parent is not entitled to days off;
- Parents hired in the national system of defense, public order and national security, penitentiaries, or public health facilities, will receive an increase of 75% of the basic salary, only if the other parent does not take paid days off to supervise children when schools are closed or courses are suspended. At the same time, if both parents carry out their activity in one of the aforementioned sectors, only one of them is entitled to the increase.

The Emergency Ordinance 211 regarding the extension of certain protection measures taken due to the COVID-19 pandemic was published in the Official Gazette no. 1189.

Main amendments:

- The State aid for paying technical unemployment allowances for the suspended activities due to the prevention measures imposed by the Authorities, inclusive for the companies that suspended their activities due to COVID-19 infections, as well as for professionals with interrupted activities in the context of COVID-19 pandemic, was prolonged up to 30.06.2021.

The Law 282 for approving the Emergency Ordinance 132/2020 regarding the supportive measures for employees and employers in the context of COVID-19 pandemic, as well as for increasing the workforce was published in the Official Gazette no. 1201.

Main amendments:

Amending the provisions of the Emergency Ordinance no. 132/2020 regarding the reduction of working time („Kurzarbeit“), as follows:

- The possibility of employers to reduce the working time of their employees by up to 50% of the daily, weekly, monthly working time;
- The minimum period for which the working time is reduced was modified to 5 working days, per month (prior the law provided a minimum of 5 consecutive working days);
- Removing the provision based on which the temporary reduction of working time needs to be submitted into the General Register of Employees prior to the effective date;
- New provisions related to the fact that the settlement of the amounts paid by the employer is made within a maximum 5 days from the issuance of the payment decision by the Unemployment Agency;
- The interdiction to cumulate the „Kurzarbeit“ allowance with other state aids refers only to the possibility for the periods to overlap, for the same employee;
- Granting the „Kurzarbeit“ allowance for the period of emergency/alert state, as well as for another 3 months from the moment the emergency/ alert state ended, but no later than 30.06.2021

Mazars Alert contains a selection of the latest major issues which occurred in the Romanian legislative framework; it is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.

If you would like to subscribe to Mazars newsletters, please access this [link](#).

Contacts



Bianca Vlad
Tax Partner, Mazars

Bianca.Vlad@mazars.ro



Luminița Bornoiu
**Partner, Head of Outsourcing Accounting
& Payroll Advisory Mazars**

Luminita.Bornoiu@mazars.ro



Cătălina Călinescu
Senior Manager, Payroll & Employment
Legislation Mazars

Catalina.Calinescu@mazars.ro

Mazars is an internationally integrated partnership, specialising in audit, accountancy, advisory, tax and legal services*. Operating in over 90 countries and territories around the world, we draw on the expertise of 40,400 professionals – 24,400 in Mazars' integrated partnership and 16,000 via the Mazars North America Alliance – to assist clients of all sizes at every stage in their development.

*where permitted under applicable country laws.

www.mazars.ro

mazars